

A Plus 星星 ✨

By Ross, Rose, and Lisa

Summary: Ross, Rose and Lisa are contemplating quitting Chinese class because of their rigorous extracurriculars. Talking to Yu Laoshi helped them feel like they could talk to Sun Laoshi about maybe getting help to stay in Chinese class. Then comes a turn of events when Ross, Rose and Lisa run into Sun Laoshi walking her dog, Rico, one day and three bad guys try to steal Rico away from Sun Laoshi. Ross, Rose and Lisa, athletically inclined, were able to fight off the bad guys and return Rico to Sun Laoshi. Sun Laoshi was so thankful that she gave Ross, Rose and Lisa an A+* and special lollipops.

Scene 1:

A: 糟糕！功課很不好！！我的中文說得不錯，可是我覺得功課太難了。

(Shoot! My HW is so bad! I think I speak Chinese not bad, but I thought that homework was really difficult; Zāogāo! Gōngkè hěn bù hǎo!! Wǒ de zhōngwén shuō dé bùcuó, kěshì wǒ juéde gōngkè tài nánle.)

B: 我也做得不好。很多詞彙和語法我都不知道。(I also did not good. I don't know a lot of vocabulary and grammar; Wǒ yě zuòde bù hǎo. Hěnduō cíhuì hé yǔfǎ wǒ dōu bù zhīdào.)

C: 我們的中文都說得不好。我什麼都不懂。我不喜歡學中文。不要學了吧。(We all speak Chinese not good. I don't understand any Chinese literature. We should quit; Wǒmen de zhōngwén dōu shuō dé bù hǎo. Wǒ shénme dōu bù dǒng. Wǒ bù xǐhuan xué zhōngwén.ùyào xuéle ba.)

A: 孫老師說我應該去見她。我不想去，因為我知道她覺得我做得不好。(Sun lao shi says I should go see her. I don't want to go because I know she thinks my work was not good; Sūn lǎoshī shuō wǒ yīnggāi qù jiàn tā. Wǒ bùxiǎng qù, yīnwèi wǒ zhīdào tā juéde wǒ zuò dé bù hǎo.)

B: 她也想我去她的辦公室。(She also wants me to go see her at her office; Tā yě xiǎng wǒ qù tāde bàngōngshì.)

C: 或許我們不應該學中文了。(Maybe we should quit Chinese; Huòxǔ wǒmen bù yīnggāi xué zhōngwénle.)

(Finish the scene on A and B thinking about quitting Chinese)

Vocabulary List:

1. Zāogāo: 糟糕, (Shoot, damn, oh no)
2. Cíhuì: 詞彙, (Vocabulary)
3. Yǔfǎ: 語法, (Grammar)
4. Bànòngshì: 辦公室, (Office)
5. Huòxǔ: 或許, (Maybe)

Scene 2: (In the gym stretching with their various sports equipment)

A: (comes in and sits down to stretch with rose and lisa) 我很累! 今天有田徑練習, 我跑了八英里。我不知道怎麼做中文功課。(I'm so tired! Today at track and field practice, I ran 8 miles. I don't know how I'm going to do Chinese homework; Wǒ hěn lèi! Jīntiān yǒu tiánjìng liànxí, wǒ pǎole bā yīnglǐ. Wǒ bù zhīdào zěnmē zuò zhōngwén gōngkè.)

B: 我也很累, 有兩個小時的練習。這個週末有武術比賽。我還得做網上功課, 可是我不知道什麼時候我會有時間。(I'm also really tired. Today I have a 2 hour martial arts practice. This weekend I have a martial arts competition. I still have to do online homework, but I don't know when I'll have time to do it; Wǒ yě hěn lèi, yǒu liǎnggè xiǎoshíde liànxí. Zhègè zhōumò yǒu wǔshù bǐsài. Wǒ háide zuò wǎng shàng gōngkè, kěshì wǒ bù zhīdào shénme shíhou wǒ huì yǒu shíjiān.)

C: 中文很難! 今天我有網球練習。我每天都得打網球, 因為下星期我每天都有網球比賽。我不想做中文功課, 因為我不懂。(Chinese is so difficult! Today I have tennis practice. I must play tennis every day because next week I have tennis competition every day. I don't want to do Chinese homework because I don't understand; Zhōngwén hěn nán! Jīntiān wǒ yǒu wǎngqiú liànxí. Wǒ měitiān dūode dǎ wǎngqiú, yīnwèi xià xīngqí wǒ měitiān dōu yǒu wǎngqiú bǐsài. Wǒ bùxiǎng zuò zhōngwén gōngkè, yīnwèi wǒ bù dǒng.)

A: 我喜歡學中文, 可是覺得很難。你們上中文課嗎? (I like learning Chinese, but think that Chinese is really difficult. Are you guys going to do Chinese class?; Wǒ xǐhuan xué zhōngwén, kěshì juéde hěn nán. Nǐmen shàng zhōngwén kè ma?)

B: 我想學中文, 可是我不知道。(I want to learn chinese, but I don't know; Wǒ xiǎng xué zhōngwén, kěshì wǒ bù zhīdào.)

C: 我也不知道。我們都很忙，所以沒有很多時間。(I also don't know. We are all very busy, so we don't have a lot of time; Wǒ yě bù zhīdào. Wǒmen dōu hěn máng, suǒyǐ méiyǒu hěnduō shíjiān.)

Vocabulary:

1. Lèi: 累, (Tired)
2. Tiánjìng: 田徑, (Track and field)
3. Liànxí: 練習, (Practice)
4. Yīnglǐ: 英里, (Miles)
5. Wǔshù: 武術, (Martial Arts)
6. Bǐsài: 比賽, (Competition)
7. Wǎngqiú: 網球, (Tennis)
8. Máng: 忙, (Busy)

Scene 3: Walking into Wyatt

A, B, C: 于老師！你好！(Yu Laoshi! Hi!; Yú lǎoshī! Nǐ hǎo!)

B: 我們不想學中文了。(We do not want to take Chinese anymore; Wǒmen bùxiǎng xué zhōngwénle.)

A: 中文課很難 (Chinese class is very hard; Zhōngwén kè hěn nán)

C: 孫老師太嚴了。(And Sun Laoshi is really mean; Sūn lǎoshī tài yánle.)

于老師：不，孫老師很好。她想你們學好中文。(Sun Laoshi is not mean. Sun Laoshi just wants everyone in her class to do well; Yú lǎoshī: Bù, sūn lǎoshī hěn hǎo. Tā xiǎng nǐmen xuéhǎo zhōngwén.)

A, B, C: 好的。(Ok; Hǎo de)

B: 也許我們應該聽于老師的話，再想想吧。(Maybe we should listen to Yu Laoshi and give Chinese another chance; Yěxǔ wǒmen yīnggāi tīng yú lǎoshīdehuà, zài xiǎng xiǎng ba.)

A, C: 好的！(Yeah!; Hǎo de!)

Vocabulary:

1. Tài yánle: 太嚴了, (mean)
2. Yěxǔ: 也許, (Maybe)

Scene 4: Rescue Rico!! (Rose)

(Walking on the path between Wyatt and Thompson, Lisa, Ross and Rose run into Sun Laoshi walking her dog)

ABC: 孫老師！你好！(Sun laoshi! Hello!; Sūn lǎoshī! Nǐ hǎo!)

B: 你的狗！他叫什麼？(Your dog! What's his name?; Nǐde gǒu! Tā jiào shénme?)

孫老師：他的名字是 Rico。(His name is Rico; Sūn lǎoshī: Tā de míngzì shì Rico.)

A: 我們可以看看他嗎？(Can we see him?; Wǒmen kěyǐ kàn kàn tā ma?)

孫老師：好。來，來，來！(Yes! Come over!; Sūn lǎoshī: Hǎo. Lái, lái, lái!)

C: 孫老師。我們跟于老師說了說。(Sun laoshi. We talked to Yu laoshi about Chinese class; Sūn lǎoshī. Wǒmen gēn yú lǎoshī shuōle shuō.)

A: 對。我們覺得中文課太難！(Yeah. We think that Chinese class is too difficult; Duì. Wǒmen juéde zhōngwén kè tài nán!)

B: 我們不知道怎麼辦。(We don't know what to do; Wǒmen bù zhīdào Zěnmebàn.)

(Three thugs come up and take Rico away from Sun laoshi. Ross, Rose and Lisa fight them off)

孫老師：謝謝！Rico 怎麼樣？(Oh thank you! Rico are you okay?; Sūn lǎoshī: Xièxiè! Rico zěnmeyàng!)

A: 不謝。(No thanks needed; Bú xiè)

B: 沒事！(No problem!; Méishì!)

C: 不客氣。(No problem; Bú kèqì.)

孫老師：我要怎麼來謝謝你們！(How can I thank you?; Sūn lǎoshī: Wǒ yào zěnmeyàng lái xièxiè nǐmen!)

C: 不用，不用。(You don't need to; búyòng, búyòng .)

孫老師：我知道！我給你們 A+加星星！(I know! I will give you all an A+*; Sūn lǎoshī: Wǒ zhīdào! Wǒ gěi nǐmen A+jiā xīngxīng!)

A: 你別給我們。(You don't need to give us that!; Nǐ bié gěi wǒmen.)

孫老師：如果你們待在中文課，我給你們好成績！(I will give you all an A+* if you stay in Chinese class! Sūn lǎoshī: Rúguǒ nǐmen dài zài zhōngwén kè, wǒ gěi nǐmen Hǎochéngjī!)

ABC: 好的！(okay!; Hǎo de!)

B: 明天我們上中文課! (Tomorrow we will be in Chinese class!; Míngtiān wǒmen shàng zhōngwén kè!)

孫老師: 太好了! (Great!; Sūn lǎoshī: Tài hǎole!)

Vocabulary:

1. Méishì: 沒事, (No Problem)

2. Rúguǒ: 如果, (If)

Scene 5:

孫老師: 謝謝你們救了 Rico! 請來我的辦公室。 (Thank you for saving Rico. Please come to my office)

(At Sun Lao Shi's office; Sūn lǎoshī: Xièxiè nǐmen jiùle Rico. Qǐng lái wǒ de bàngōngshì.)

孫老師: 你們的功課, 我想給你們 A+加星星。我很高興你們待在中文課, 我也希望你們都喜歡中文。 (I want to give you guys A+ on your homework. I am so happy you are staying in Chinese class, also I hope you like it; Sūn lǎoshī: nǐmen de gōngkè, Wǒ xiǎng gěi nǐmen A+ Jiā xīngxīng。 Wǒ hěn gāoxìng nǐmen dài zài zhōngwén kè, wǒ yě xīwàng nǐmen dōu xǐhuan zhōngwén.)

A: 謝謝孫老師。我希望我的中文能說得更好。我喜歡中文, 可是我覺得很難。 (Thank you Sun Lao Shi. I hope I am able to do better in Chinese class. I like chinese, but I think it is very difficult; Xièxiè sūn lǎoshī. Wǒ xīwàng wǒ de zhōngwén néng shuō de gèng hǎo。 Wǒ xǐhuan zhōngwén, kěshì wǒ juéde hěn nán.)

B: 我也喜歡中文。我想去中國留學, 所以我想學中文。我會每天都練習的! (I also like Chinese. I want to study abroad in china, so I want to learn Chinese. I promise to practice everyday!; Wǒ yě xǐhuan zhōngwén. Wǒ xiǎng chū zhōngguó liúxué, suǒyǐ wǒ xiǎng xué zhōngwén. Wǒ huì měitiān dōu liànxíde)

C: 謝謝老師! 我覺得中文很有意思, 你教得也很好玩。現在我去圖書館做明天的中文作業! (Thank you Lao Shi! I think Chinese is really interesting, and you make class really fun. Right now I am going to go to the library to do tomorrow's homework!; Xièxiè lǎoshī! Wǒ juéde zhōngwén hěn yǒuyìsi, nǐ

jiāode yě hěn hǎo wán. Xiànzài wǒ qù túshū guǎn zuò míngtiān de zhōngwén zuòyè).

Vocabulary:

1. Jiù: 救, (Save)
2. Bànòngshì: 辦公室, (Office)
3. Gāoxìng: 高興 (Happy)
4. Xīwàng: 希望 (Hope)
5. Liúxué: 留學 (Study Abroad)
6. Túshū guǎn: 圖書館 (Library)
7. Zuòyè: 作業 (Homework)